

П О Р О Ч Н А Я Т Р И Л О Г И Я
М Е Г А Н М А Р Ч



◆ Meghan March ◆
DIRTY BILLIONAIRE SERIES

DIRTY PLEASURES

Book 2

◆ Меган Марч ◆

ПОРОЧНЫЕ УДОВОЛЬСТВИЯ

Книга 2

◆◆◆
INSPIRIA
Москва
2021

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Сое)-44
М30

Meghan March
DIRTY PLEASURES(#2)

Copyright © 2015. Dirty Pleasures by Meghan March
Published by arrangement with Bookcase Literary Agency and
Andrew Nurnberg Literary Agency

Cover designer Hang Le

Перевод с английского *Ольги Болятко*

Марч, Меган.

М30 Порочные удовольствия / Меган Марч ; [перевод с английского О. Болятко]. — Москва : Эксмо, 2021. — 224 с.

ISBN 978-5-04-117773-7

Холли, честно говоря, до сих пор в шоке от собственного поступка – она поставила на кон все, выйдя замуж за Крейтона, властного богача, который, кажется, не привык считаться с чужим мнением. Но Холли не из тех девушек, кто привык подчиняться, к тому же их брак – обоюдovыгодная авантюра.

Авантюра, которая приняла весьма приятный оборот. Крейтон горяч, очень горяч; в такого, как он, трудно не влюбиться.

Но Холли знает, что подобные романы не длятся долго. Красивые и самоуверенные миллиардеры, как правило, надолго не влюбляются. Ведь так?

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Сое)-44

ISBN 978-5-04-117773-7

© Болятко О., перевод на русский язык, 2021
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2021



Глава 1

Холли

*М*ена миллиардера летит коммерческим рейсом?

Холли Викс, недавно вышедшая замуж за миллиардера Крейтона Караса, была замечена летящей коммерческим рейсом из Нью-Йорка в Нэшвилл, и наши источники утверждают, что она летела эконом-классом. Неужели в их раю уже не все в порядке? Можно было ожидать, что, владея тремя личными самолетами, миллиардер мог бы организовать более комфортную поездку для своей жены. Мы следим за событиями и сообщим вам, если у нас появится новая информация об этом союзе, потрясшем мир шоу-бизнеса.

На такси до аэропорта я потратила остатки своих денег, и мне повезло, что я получаю зарплату на следующей неделе, потому что билет на самолет, купленный в последнюю минуту,

превысил лимит моей собственной кредитной карты. Я оставила мою новую кредитную карточку на кухонном столе в пентхаусе моего мужа на Пятой авеню.

Огромные солнечные очки скрывают круги под глазами и делают меня неузнаваемой. Мне показалось, что один парень пялился на меня слишком долго, но меня это не беспокоит. Я не настолько популярна. В этом городе много певцов, занимавших первую строчку в рейтингах, а у меня нет даже ни одного сингла, вошедшего в хит-парад. К тому же без сценического грима и с волосами, небрежно заплетенными в косу, я выгляжу как обычная девушка со Среднего Запада.

Я потягиваюсь, потому что у меня заболела спина от долгого сидения во время перелета, притом я сидела, крепко прижав руки к телу. По обе стороны от меня разместились тучные мужчины, от которых отчаянно пахло чесноком. Я подумывала над тем, чтобы поработать над песнями, но мне не хотелось шевелиться, не говоря уже о том, чтобы взять в руки блокнот и предоставить им возможность смотреть, чем я занимаюсь. Так что я сидела неподвижно, чем и объясняется моя затекшая спина.

В любом случае я была в таких растрепанных чувствах, что, вероятно, испортила бы все задумки, которые занесла в блокнот, пока жда-

ла Крейтона. Я знаю, что одна из задумок была очень хороша, но все еще слишком сыра. Я пока еще не могу подобрать нужные слова, чему виной мое психологическое состояние.

Но есть и положительные стороны — я вернулась в Нэшвилл и, выйдя из раздвижных стеклянных дверей аэровокзала, вижу машину Таны, припаркованную у тротуара.

Окно в машине опускается, и Тана машет мне рукой.

— Тащи сюда свою задницу, пока меня не оштрафовали!

Я улыбаюсь, испытывая чувство облегчения оттого, что мое дерьмовое настроение начинает улетучиваться. Открыв дверцу, я сажусь в машину.

— Твой багаж потерялся? — спрашивает Тана, бросив взгляд на маленькую сумку, которую я поставила в ногах.

— Нет. Это все.

Ее брови ползут вверх.

— О нет, пожалуйста, скажи мне, что он заставил тебя ходить голышом, поэтому у тебя нет с собой никакой одежды, кроме той, в которой ты, наверное, накануне Нового года отправилась в Нью-Йорк.

Тане были известны все интимные подробности моего путешествия, и она была не согласна с моим решением не тащить с собой в Нью-Йорк ничего, кроме самой себя.

Я улыбаюсь, глядя на выражение ее лица.

— Никаких правил о хождении голышом. Просто... мне хотелось путешествовать налегке.

Ее брови принимают свое нормальное положение, а улыбка исчезает. Тана хмурится.

— Только не говори мне, что все это имеет какое-то отношение к тому, что твоя мать путалась со всеми мужиками в городе и позволяла им содержать себя.

Вот вам и вся радость иметь подругу, которая накачивает вас вином с тем, чтобы вы поделились с ней историей своей жизни. Но сейчас она не совсем права. Причины, по которым я покинула Нью-Йорк, гораздо важнее.

— Тана!

— Черт возьми, Холли. Я знала, что так случится. Я *знала* это.

Мне на самом деле не хочется говорить обо всем этом сейчас, потому что Тана намерена обсудить не только то, что случилось с Крейтоном, но и то, почему я так поступила. А я слишком переживаю из-за того, чтобы успеть на студийный автобус, и не хочу подвергаться психоанализу, основанному на ее знании моего прошлого. Я люблю ее, но просто не могу сейчас говорить ни о чем. Так что я решаю сказать ей правду.

— Мы можем продолжить этот разговор, когда я не буду сходить с ума от страха опоздать на автобус? Я очень, очень хочу просто добрать-

ся до дома и собрать вещи, чтобы успеть на автобус и забыть обо всем, кроме музыки.

— Ты не опоздаешь на свой чертов автобус. Я довезу тебя до дома настолько быстро, насколько позволяет мощность моей машины. — Она бросает на меня быстрый взгляд. — Но тебе придется говорить, пока я веду машину.

Я вздыхаю, уставившись перед собой, пока Тана отъезжает от тротуара, помахав рукой охраннику, с подозрением смотрящему на ее машину. Она снова бросает взгляд на меня, прежде чем сосредоточиться на том, чтобы влиться в поток машин, едущих из аэропорта.

— Говори, женщина.

— Что ты хочешь, чтобы я сказала?

— Что твой муж знает, где ты сейчас, и что ты не сбежавшая невеста.

— Ха-ха. Я не сбежавшая невеста. Думаю, чтобы так называться, нужно успеть сбежать до того, как ты принесла клятву верности.

Она резко перебивает меня:

— Твой муж знает, где ты?

Машина замедляет ход, и я несколько мгновений молчу, уставившись на красную лампу светофора.

— Я оставила записку.

— И что ты в ней написала?

Мне следовало бы знать, что Тана не отстанет. У нее бульдожья хватка в том, что касается

деталей. И если бы она не была моим ближайшим и, возможно, единственным другом, я сказала бы ей, чтобы она отвязалась от меня. Но вместо этого я говорю ей правду.

— Я написала «прощай».

Я говорю это едва слышно, потому что знаю, что сейчас последует словесное избиение.

Ее вопль, до странности мелодичный, заполняет салон машины.

— Почему ты это сделала? Он что, ударил тебя?

Я поворачиваюсь к ней.

— Нет! Конечно нет!

Не могу даже поверить, что такое пришло ей в голову.

Она бросает взгляд на меня, прежде чем тронуться с места.

— Тогда что случилось? Он миллиардер, так что, может быть, в нем есть что-то от этого извращенца Кристиана Грея¹? У него есть Красная комната боли? О, бог мой, это правда? Он бил тебя? Хлыстом для верховой езды? Вот дерьмо. Это жуть...

Я закрываю лицо ладонями. Я даже не знаю, с чего начать, но мне нужно что-нибудь сказать,

¹ Персонаж культовых эротических книг Э. Л. Джеймс «50 оттенков серого», «На 50 оттенков темнее», «50 оттенков свободы».

или она будет продолжать. Ее воображение разгорается. И видит бог, я не хочу, чтобы она попала в точку.

Но что я скажу ей в ответ? Он и вправду бил меня, и мне это нравилось. И потом... все остальное. Миллиардер-извращенец, это уж точно.

— Он не брал в руки хлыст для верховой езды, и у него нет Красной комнаты боли.

К счастью, мой ответ останавливает ее разгулявшееся воображение.

Покачав головой, она говорит:

— Что ж, ты меня разочаровала. Значит, ты просто сумасшедшая? Кто уходит от миллиардера, просто написав ему «прощай»? И ничего не взяв с собой? Это настоящее сумасшествие, если я в этом что-то понимаю.

Я решаю, что правда — единственное, что я могу сказать в свою защиту.

— Послушай, ты знаешь, что я должна успеть на этот автобус, или я в полном дерьме. Я не могла дольше ждать, так что сделала то, что должна была сделать. — Я поворачиваюсь и смотрю на нее. — Я сделала именно то, что сделала бы ты на моем месте, то, что было лучшим для моей карьеры.

— Я прилетела бы на личном самолете, вот что я сделала бы. Детка, тебе следует научиться пользоваться в своих интересах всем, чем можешь.

Ее слова задевают меня, и я выкладываю ей всю правду:

— Ну, я не могла запрыгнуть в его самолет, потому что он попросту забыл обо мне. — По ее лицу я вижу, что она шокирована, но я продолжаю: — Да, все так и обстоит. Мой муж забыл обо мне. Сказал мне, что приедет вовремя, и не приехал. И он не просто не приехал, он не отвечал на мои звонки и сообщения. Так что я в конце концов связалась с его помощником и получила выговор. Вот что случилось. Конец истории.

— Вот дерьмо. Дорогая, прости. Это совсем не круто.

Сочувствие звучит в ее словах.

— Ну, не похоже, что я самая главная фигура на шахматной доске в его империи.

Тана бросает на меня быстрый взгляд, прежде чем свернуть на шоссе.

— Но, дорогая, ты же его королева. Я не сильна в шахматах, но разве не королева — самая главная фигура для короля?

У меня падает сердце.

— Полагаю, что для Крейтона главная фигура — он сам. И всем остальным ради короля можно пожертвовать.

У Таны вытягивается лицо.

— Прости, золотце. Это просто дерьмо. Значит, надо полагать, ты не собираешься звонить

ему и говорить, что успела на автобус, несмотря на то что он не смог отвезти тебя на своем самолете?

Я задумываюсь. Если бы я была *настоящей* женой, я, вероятно, сказала бы ему, что успела вовремя. Но, честно, каков шанс, что Крейтон даже заметил мое отсутствие? Он не мог найти для меня тридцати секунд, чтобы ответить на звонок.

Но какая-то упрямая часть меня упорно держится за надежду, что, может быть, Крейтон позвонит мне. И что потом? Извинится за то, что подвел меня? Скажет, что скучает по мне? Что он летит ко мне, потому что не может жить без меня?

Каждое последующее предположение казалось невероятнее предыдущего.

Тана больше не задает вопросов и вскоре останавливается у моего дома. Он даже отдаленно не напоминает гигантский особняк за вычурной изгородью, в котором живет она. Но у меня еще все впереди.

Мой миллионный контракт с «Хоумгроун» показался мне ошеломляющим, когда я выиграла конкурс «Мечты Кантри», но этих денег хватит ненадолго, если посмотреть, сколько стоит выпустить альбом. Я часами репетирую, пишу, общаюсь с прессой, выступаю на радио и за все это получаю минимальную оплату. И в

придачу к этому мой процент от продажи билетов и альбомов просто смехотворный.

И хотя это было разочарованием — узнать, на что я подписалась с таким наивным восторгом, меня это не беспокоит так сильно, как вы можете подумать. Большинство людей, которых я знаю и которые попали в этот бизнес не в результате телевизионных шоу, посвященных поискам талантов, жили в очень скромных условиях, прежде чем стали звездами.

Некоторые из них даже жили в машинах. Песня Джейсона Олдина «Сумасшедший город» основана на реальных событиях. Никогда не знаешь, улыбнется ли тебе удача, и если улыбнется, то когда это произойдет. Ты можешь потерять все в одну минуту, а в следующую — получить целое состояние. Это игра, в которую играем все мы и надеемся выиграть. И никто ни от чего не застрахован.

— Спасибо, что подвезла, дорогая. Ты знаешь, что я очень ценю твою помощь.

— Разумеется. Уверена, что не хочешь, чтобы я побыла с тобой?

Я качаю головой:

— Мне нужно просто быстро упаковать вещи и выяснить, где припаркован автобус. — Взглянув на часы на приборной панели, я обнаруживаю, что у меня осталось меньше часа. — Мне лучше поспешить.

⇨ Порочные удовольствия ⇨

— Хорошо, золотце. И ни пуха тебе, ни пера, слышишь? А когда этот мужчина приползет к тебе — потому что если он осознает, какую женщину заполучил, он сделает именно это, — дай ему шанс.

Я поворачиваюсь и пристально смотрю на нее.

— Дать ему шанс? Я думала, ты посоветуешь мне просверлить еще одну дырку в его заднице.

В голубых глазах Таны мелькает сочувствие.

— Ты не доверяешь людям, потому что постоянно вспоминаешь мать, но тебе пора понять, что ты — не она. Твоя жизнь будет такой, какой ты сама ее сделаешь. И я не перестаю надеяться, что этот парень достоин тебя. Дай ему шанс повалиться у тебя в ногах. Когда мужчина готов унизиться, потому что лучшее, что с ним случилось в жизни, поставлено на карту, его характер раскрывается полнее всего.

Я пытаюсь улыбнуться, но у меня это плохо получается.

— Полагаю, мы скоро увидим, готов ли он унизиться. — Я наклоняюсь и обнимаю ее. — Увидимся.

— Срази их всех наповал, золотце, — говорит Тана, и я вылезая из машины.